



## ENTENTE DE PRÊT INSULET CANADA CORPORATION PENDANT UN DÉPLACEMENT

### PARTIES

- 1) Insulet Canada Corporation, une société constituée au Canada dont le siège social se situe au 1540, route Cornwall, bureau 201 Oakville (Ontario) L6J 7W5, et
- 2) \_\_\_\_\_, dont l'adresse est \_\_\_\_\_ (« vous »).

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT.

Les présentes constituent les modalités (les « modalités ») selon lesquelles nous proposons de prêter des gestionnaires personnels de diabète (GPD) ou des contrôleurs aux utilisateurs du système de gestion de l'insuline Omnipod®, aux utilisateurs du système de gestion de l'insuline Omnipod DASH® et à ceux d'Omnipod® 5, respectivement, qui sont en déplacement.

Vous devez lire, comprendre et accepter les présentes modalités pour que nous puissions valider votre demande de prêt d'un dispositif pendant votre déplacement.

Si vous avez des doutes concernant l'une des modalités, veuillez communiquer avec le Service d'assistance à la clientèle Omnipod au 1-855-POD-INFO (1-855-763-4636).

Veuillez en particulier lire l'article 2 consacré à la pénalité pour remplacement de l'équipement et l'article 5 décrivant les limitations de notre responsabilité.

### 1. Interprétation

Les termes suivants sont utilisés dans les modalités selon les définitions suivantes.

Les termes **nous**, **nos** ou **notre** désignent Insulet.

Le terme **équipement** désigne soit le GPD du système Omnipod, soit le GPD du système Omnipod DASH, soit le contrôleur Omnipod 5.

Le terme **déplacement** désigne la période allant du \_\_\_\_\_ (date de début) au \_\_\_\_\_ (date de fin).

L'expression **pénalité pour remplacement** désigne la somme de 500 \$ (sans les taxes) ou la déchéance de votre remplacement unique de GPD ou de contrôleur pour des problèmes non liés à la garantie.

L'expression **période de retour** désigne une période maximale de deux (2) semaines à partir de la fin de votre déplacement.

### 2. Entente

- (a) Nous acceptons de vous prêter l'équipement pendant vos déplacements, toujours sous réserve de ce qui suit, et vous convenez par les présentes de ce qui suit :
  - (i) si vous perdez, détruisez, altérez, réparez ou tentez de réparer, ou endommagez l'équipement;
  - (ii) sauf afin d'utiliser l'équipement en raison d'un défaut ou d'une erreur mécanique de votre GPD ou de votre contrôleur actuel (voir l'alinéa b) ci-dessous), si l'équipement nous est retourné en étant usagé ou s'il est programmé avec toute donnée; ou
  - (iii) si vous ne nous retournez pas l'équipement dans l'enveloppe fournie avant la fin de la période de retour;

une pénalité pour remplacement vous sera imposée à notre demande.

- (b) Si vous utilisez l'équipement en raison d'un défaut ou d'une erreur mécanique de votre GPD ou de votre contrôleur actuel et que celui-ci ne peut pas être réinitialisé, nous ne demanderons pas l'application de la pénalité pour remplacement.

### **3. Utilisation de l'équipement**

Si vous éprouvez des problèmes avec votre dispositif actuel pendant vos déplacements, veuillez appeler le service à la clientèle d'Omnipod au 1-855-POD-INFO (1-855-763-4636) en Amérique du Nord ou au 513-562-6446 lorsque vous appelez à l'extérieur de l'Amérique du Nord pour résoudre un problème technique. Si le problème ne peut être résolu, on vous demandera de passer au dispositif qui vous a été prêté.

### **4. Propriété de l'équipement**

Vous reconnaissez ce qui suit :

- (a) nous demeurerons les propriétaires de l'équipement à tout moment;
- (b) vous ne détenez aucun droit de propriété à l'égard de l'équipement.

### **5. Exclusion de responsabilité**

Nous n'excluons pas notre responsabilité en cas de décès ou de préjudice corporel causés par notre négligence ou un manquement à nos obligations prévues par la loi, ou en cas de fraude ou d'assertion frauduleuse et inexacte. Sous réserve de cette modalité, nous ne sommes pas responsables de ce qui suit : i) les pertes qui ne pouvaient pas être raisonnablement prévues à la fois par vous et par nous au moment de la conclusion de l'entente, ou ii) les pertes qui sont liées à votre activité commerciale, industrielle, artisanale ou professionnelle dans la mesure où elles ne seraient pas subies par un acheteur qui est un consommateur. Cette exclusion s'explique par le fait que nous croyons que vous n'utilisez pas l'équipement entièrement ou principalement aux fins de votre activité commerciale, industrielle, artisanale ou professionnelle.

### **6. Entente conclue à titre personnel**

La présente entente est conclue avec vous à titre personnel. Nous ne fournissons l'équipement qu'à vous. Vous ne pouvez pas céder vos droits en vertu de la présente entente à une autre personne, quelle qu'elle soit. L'équipement ne doit pas être utilisé par une autre personne, quelle qu'elle soit. Nous pouvons céder nos droits et obligations en vertu des présentes modalités, en tout ou partie, à une autre organisation, mais cela n'affectera pas vos droits prévus par les présentes.

### **7. Annuler une demande ou résilier l'entente**

Veuillez nous informer de l'une des façons suivantes : en appelant l'équipe du service à la clientèle d'Omnipod au 1-855-POD-INFO (1-855-763-4636) ou en écrivant à l'adresse [loaners@insulet.ca](mailto:loaners@insulet.ca). Veuillez indiquer votre nom, votre adresse postale, les renseignements relatifs à la demande (le cas échéant) et, s'il y a lieu, votre numéro de téléphone et votre adresse de courriel.

### **8. Généralités**

Si nous n'exigeons pas immédiatement que vous vous acquittiez d'une obligation en vertu des présentes modalités, ou si nous tardons à prendre des mesures à votre détriment en lien avec votre non-respect de la présente entente, cela ne signifie pas que vous n'avez pas à vous acquitter de cette obligation et cela ne nous empêchera pas de prendre ultérieurement des mesures à votre détriment.

Les modalités ou la présente entente ne peuvent être modifiées qu'au moyen d'un document écrit signé par vous et l'un de nos représentants autorisés.

### **9. Droit applicable**

La présente entente sera régie par les lois de la province de l'Ontario, au Canada, sans égard à sa disposition sur les conflits de lois.



Signature : \_\_\_\_\_

Signée au nom d'Insulet Canada Corporation

Signature : \_\_\_\_\_

Signée par l'utilisateur d'Omnipod ou son tuteur légal

© 2025 Insulet Corporation. Omnipod est une marque déposée d'Insulet Corporation. Tous droits réservés. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. L'utilisation de marques de commerce de tiers n'implique d'aucune manière quelque cautionnement, relation ou affiliation que ce soit.

INS-ODS-04-2020-00020 V3.0.